

dunatáj

X. évf.
19. szám
1999.
Május 14.
5 korona

MAGYAR NYELVŰ REGIONÁLIS HETILAP

Május 22-én és 23-án
Artpress
vásár
Naszvodon

Információk:
Naszvad, Sport utca 7.
tel.: 818/769 533

Felakasztotta magát a gerendára

Önkezével vetett véget életének E. András 43 éves dunamocsi lakos, akinek gerendán lógó tetemére május 6-án 12,30 órakor bukkantak egy lakatlan családi házban. A tragikus eset körülményeit a batorkeszi rendőrség vizsgálja.

Szombaton köztársasági elnököt választunk

Első nekifutásra?

A Komáromi járás területén mintegy 85 ezer választópolgárnak nyílik lehetősége arra, hogy a közvetlen elnökválasztás jogával éljen. Veszeli Gyula, a járási hivatal

szervezési osztályvezetője lapzártunkkor már arról számolhatott be, hogy hétfőn megtörtént a számítástechnikai rendszer hibátlan főpróbája.

Az ország területén 5841 választási körzetet alakítottak ki, amelyből 107 járásunk területén végzi majd munkáját. Komáromban 31, Gútán 10, Ogyallán 8 körzetben szavazhatnak a városok lakosai, s Komáromban külön körzetet hoztunk létre annak érdekében, hogy a kórházi

beteg is leadhassák a voksukat. Működik a járási választási bizottság, amelynek tíz tagja sorsolással döntötte el a funkciókat, s így a járási elnök Michal Svoreň lett, az elnöki tisztséget pedig Eleonóra Šlepečká tölti be — tájékoztatott bennünket az osztályvezető, majd így folytatta: — Amikor szombaton reggel hétkor megnyitják ajtajukat a választási körzetek, minden polgárnak át kell éreznie annak a lehetőségnek az óriási felelősségét, amely életében első ízben adatik meg neki, hogy szabad akaratából, saját maga válasszon köztársasági elnököt. Nagyon fontos, hogy aki elmegy a választásra, az minden esetben igazolni tudja személyazonosságát, pontosan, az előírásoknak megfelelően töltse ki a szavazólapot, vagyis az általa választott személy neve melletti kockába egy X-et rajzoljon tollal, vagy örökíróval. A kitöltetlen, vagy rosszul kitöltött szavazólapok

érvénytelennek minősülnek. A szavazólapot mindenkinek a felállított paravánok mögött kell kitöltenie, majd a kapott borítékba helyezni, s a választóbizottság előtt az urnába dobni. Ha beteghez, mozgásképtelen személyhez szeretnénk mozgó urnát hívni, ezt az egyes választási körzeteknél kell bejelenteni. Ilyen módon azonban csakis az érintettek (tehát családtagjaik nem!) szavazhatnak. Szombaton este 22 órakor kezdődik a választási csata utolsó mozzanata, vagyis a szavazatszámolás.

Ne feledjük el, csak rajtunk múlik, hogy kellő számban veszünk-e részt a választásokon, s kellő előrelátással, józan ésszel képesek leszünk-e olyan köztársasági elnököt választani, akire valamennyien büszkék lehetünk.

Egyre gyakoribbak a családi perpatvarok

Testi sértés bűntettével gyanúsítják R. Rudolf 25 éves komáromi lakost, aki május 2-án 23,45 órakor Csillag utcai lakásának bejárati ajtaja előtt elözetes szótáváltást követően tettesesen bántalmazta feleségét, akinek két-három heti munkaképtelenséggel járó sérüléseket okozott. Megverte, majd halálosan megfenyegette feleségét május 3-án 19 órakor Sz. László 44 éves bálványi lakos is. A nő könnyebb sérüléseket szenvedett. Mindkét eset körülményeit vizsgálja a rendőrség.

Hiába volt a figyelmeztetés...

Annak ellenére, hogy a közlekedésbiztonság hónapja alkalmából rendőreink fokozott figyelmet szentelnek közútjaink forgalmára, május 3-a és 10-e között tíz közúti baleset történt a Ko-

máromi járásban, amelyek következtében egy súlyos és hét könnyebb sérülés történt, az anyagi kár értéke meghaladta az 554 000 koronát.

A balesetek felét személyautók sofőrei okozták. Három balesetet okozott a helytelen vezetésmód, kettőt-kettőt a gyorshajtás, az elsőbbségadás elmulasztása, illetve a gépjárművezetők alapvető kötelességének a nem teljesítése.

Ogyallán és Komáromban 2-2 baleset történt, Nemesócsán és Gútán pedig 1-1. Két balesetet szenvedő, illetve okozó sofőrnél állapították meg, hogy vezetést előtt szeszes italt fogyasztott.

—ngy—

Szorgalmas hulladékgyűjtők

Tetteshársként elkövetett lopással gyanúsítják L. József 22 éves, L. Róbert 17 éves és Sz. Roland 19 éves ogyallai lakosokat, akik május 2-án 22 órakor a sörgyár területéről rozsdamentes acélcsöveket és egyéb anyagot loptak mintegy 25 000 korona értékben.

—ii—

Star

A legolcsóbb árak és a legnagyobb választék üzlete most már Gútán is, a Győri utca 31. szám alatt!

A hét meglepetése:

A bérmlásra lepje meg keresztgyermekét és családját fényképezőgéppel! Valamennyi fajtára

15%-os

rendkívüli árkedvezményt adunk!

Ha nálunk vásárol filmet is, a képeket négy nap alatt elkészítjük hihetetlen, **3,80** koronás reklámaron!

- Ajándékok
- festmények
- lakáskiegészítők
- márkás porcelán
- iskolatáskák
- filmek
- és képkidolgozások
- fényképezőgépek
- olvasószemüvegek

Babits Mihály:

Olyan az életünk...

(részlet)

Olyan az életünk mint öregek szeme.
S mint a köd az előtt, aki ködben járkal,
úgy száll előttünk a hónapok függőnye:
sohse libben föl, csak hátrál, egyre hátrál.
Mint makacs ellenség, a ravasz jövődő
fölégett mezőkön lassan vonul vissza:
kincseit mind messzebb és messzebb rejti ő,
míg végül is inkább a Kútba hajítja.

Közúti balesetek

• **Háromheti munkaképtelenséggel járó sérülésekkel fizetett figyelmetlenségéért** Z. István komáromi lakos. A férfi május 4-én 6,45 órakor a Pozsonyi út Csajka szálló előtti szakaszán kerékpárján haladva egy kézikocsit húzott és irányjelzés nélkül hirtelen balra kanyarodott, miközben egy arra haladó Felicia, amelyet G. Gábor 53 éves komáromi lakos vezetett, elütötte. Sem a kerékpáros, sem a sofőr nem fogyasztott szeszes italt. Az anyagi kárt 11 000 koronára becsülték.

• **Karambol Szentpéteren.** Május 6-án 10,35 órakor az Udvar, Iskola és Béke utcák kereszteződésében egy Wartburg személyautó, amelyet H. József 65 éves helyi lakos vezetett, nem adott elsőbbséget egy VW Polonak, amelynek a volánjánál B. József 42 éves zselizi lakos ült. Sérülés nem történt, az anyagi kár 70 000 korona. A sofőrök nem fogyasztottak szeszes italt.

Rendőrségi hírek

• **Testi sértéssel gyanúsítják** B. Ernő 48 éves batorkeszi lakost, aki a helyi vendéglőben tettelegesen bántalmazta B. Gyula 48 éves batorkeszi lakost, akinek kétheti munkaképtelenséggel járó sérüléseket okozott.

• **Lopással gyanúsítják** F. Miklós 41 éves csallóközarányosi lakost, aki március 25-én 23 órakor betört Csallóközarányoson a 409-es számú családi ház pincéjébe, ahonnan elvitt mintegy 130 liter bort. Tettével 4810 koronás kárt okozott a tulajdonosnak, Peter P. 68 éves pozsonyi lakosnak.

• **Magánlaksértéssel gyanúsítják** F. Pál 68 éves magyarországi lakost, aki május 4-én 14,50 órakor bement Komáromban egy családi ház udvarába, majd a lakásba azzal, hogy vashulladékot gyűjt. Amikor a háziasszony felszólította, hogy távozzon, elment, de a férfi 17 óra tájban ismét visszament és a lakás folyosójáról ellopott egy 600 koronát tartalmazó pénztárcát. Amikor ki akart surranni, a háztulajdonos fülöncsípté, majd kihívta a rendőrköt.

• **Feltörtek egy 105-ös Škodát az április 26-ról 27-re virradó éjszaka** a Klapka utcában. A rendőrség a tett elkövetésével I. Erik 13 éves ógyallai, B. Róbert 18 éves érsekújvári, S. Péter 20 éves naszvadi és Sz. István 22 éves komáromi lakosokat gyanúsítja. Az autóból eltűnt egy lejátszós autórádió, s ezzel háromezer koronás kár érte a tulajdonost.

Igar István főhadnagy

Megérett a nemzetközi színvonalra

Hibátlan hattyúdal

Szombaton délután a gútai városi művelődési központban ünnepélyes keretek között vette kezdetét a Gútai Líra elnevezésű amatőr táncdalénekes-vetélkedő, amely alig egy évtizeddel ezelőtt még határon túl

A kétfordulós versenybe szakmai zsűri válogatta a jelentkezőket, s szombaton már 11 izguló, a világot jelentő deszkákat próbálgató fiatal várt a fellépésre és a zsűri döntésére. Itt kell megjegyezni, hogy a zsűri ezúttal helyzete magaslatán állt, hiszen a véleménye azonos volt a közönségével. A tvrdošini Marcela Bielo-kostolská tiszta, intonációban biztos altájával azt sejteti, hogy a hazai popműfaj közeljövőben csilaggá változó jelenségét volt alkalmunk hallani. A komáromi Mezőszállási Ildikónak alig egy év alatt sikerül legyőznie a nyilvánosság okozta görcsösségét és most rutinosan mozgó, kultivált hangú énekesként nyerte az ezüst lírát. A gútai Gógh Zoltán

nem a hazai pálya miatt nyerte a harmadik díjat, hanem szépen művelt, korát meghazudtoló erejű és színű hangjával. Érdemes lett volna azonban a háttérzene hangszerelését és ritmikáját alaposabban előkészíteni. (Mindez vonatkozik több fellépőre is, kivélt talán a gútai Ollé Erika és Szabó Anikó dalainak hangszerelése jelentett, ami profi színvonalat mutatott.) Zoli egyébként a közönség kedvence lett, s ő nyerte a közönség díját is. Siker aratott a Gútai Líra díszvendége, Végvári László székesfehérvári magántanár, aki a tv vetélkedőből ugyan közismert volt, ám ez-

úttal énekesként is bemutatkozott, s nem titkolta, hogy a gútaiakat örökre a szívébe zárta.

Egy év múlva újra felhangzik majd a Líra nyitánya. A szervezők, az irányítók közül egy ember hiányzik majd, Czibulka Imre mérnök, a kultúrház igazgatója, akit a múlt hónap végén megszegyenítő körülmények között váltott le tisztességéből a városi önkormányzat. Ennek ellenére becsülettel, szakavatott rutinnal megmutatta azt, hogyan kell színvonalas fesztivált szervezni. Ez a Líra az ő hattyúdala volt. Sikerét, eredményeit feledésbe merítve senki sem mondta neki: Köszönöm.

* NŐI FODRÁSZ * KOZMETIKA *

* FÜLBELÖVÉS *

Dél-Komárom, Kultsár István utca 1.
(Az Igmándi úti benzinkút mögött.)

Nyitvatartás:

Hétfő – kedd – szerda: 7.00 – 14.00

Csütörtök – péntek: 13.00 – 20.00



Óvodai és iskolai ballagásra,
elsőáldozásra fiúzakók, öltönyök
sok színben és több fazonban
2 - 14 éves korig kaphatók.

Alkalmi kislányruhák, blúzok, pólók,
mindenféle farmerárú
nagy választékban megvásárolható a

VIKI GYERMEKDIVAT

Dél-Komárom, Igmándi u. 26.
(a szemafor előtt 50 m-rel az utca bal oldalán)

üzletében!

Növényvédelem

Megkezdődött a **csesznyelég rajzása**. Ellenük május második, harmadik hetében, de legkésőbb 20-ig kell védekeznünk, főleg a félkései és a kései érésű csesznyefajtáknál, de a meggyfákat is permetezni kell. Használjunk: Decis 2,5 EC (0,05%), Karate 2,5 EC (0,03%), Zolone EC (0,2%), Nurelle D (0,1%) permetet. Valamennyi szer a levéltetvek ellen is hatásos.

A **szilvemoly rajzása** is intenzív. Az ellenük való védekezésre használhatjuk az előbbieken felsorolt permetszereket. A felmelegedés a levéltetvek gyors szaporodását okozta. Egyes kultúrákban (csesznyé, őszibarack, alma, ribizske, rózsafák, stb) különösen veszélyessé válhat a helyzet. Most permetezzünk ellenük, mert később a szivogatásuk nyomán már összesodródhatnak a levelekre, s így a mostani, számukra kedvező időjárási viszonyok esetén csak igen nehezen akadályozhatjuk meg túlszaporodásukat. Több fajta hatóanyagú permetszerből választhatunk. Szisztemikus, azaz mélyhatásúak: Aztec (0,07-0,05%), Bi-58 nové 0,1-0,125%), Danadim 40 EC (0,1%), Dimecron 50 SCW (0,04-0,1%), Pirimor 25 WG (0,1-0,15%).

Kontakt hatóanyagúak: Decis Flow 25 (0,04%), Karate 2,5 EC (0,01%), Vaztak 10 EC (0,01%), Dursban 480 EC (0,2%), Mospilan 20 SP (0,0125%), Acord (0,06%), Fury 10 EC (0,015%), Komplet (0,05%). Kombinált hatóanyagúak: Zolone EC (0,2%), Nurelle D (0,06%), Metanion 48 EM (0,2%).

A **keleti gyümölcsmoly** hernyóinak a kelését az őszibarackon a napokban várjuk. Ellenük május 15-ig szükséges védekeznünk még a házikertekben is. A fentiek közül olyan szert válasszunk, amely hatásos a levéltetvekre is. Szükséges még a permetlébe a levéllikasztó betegség ellen gombaölőszert is tenni, mert az megtámadja a gyümölcsöt. Használjunk: Baycor 25 WP (0,05%), Delan SC 750 (0,07%), Dithane M 45 (0,3%).

A hagymásokban a **hagymaaknázó** lárvái ellen ismételljük meg a védekezést a már említett vegyszerekkel. A **tavaszi káposztalégy** ellen is május 15-ig kell még egy permetezést elvégezni Basudin 600 EW-vel (0,1%), illetve Diazol 60 EC-vel (0,1%).

Csekes Zoltán mérnök

Aratott a halál a Duna mentén

Dunamocsi mártír plébánosa

Az első világháború után a magyarság még fel sem ocsúdott a vereség és a tömérdek szenvedés okozta kábulatból, máris újabb megpróbáltatással kellett szembenéznie. A külső ellenség mellett belülről is támadás érte az országot. Ennek a belső veszed-

A marxista ideológiához híven elsők között az egyházat támadták. Az egyházi birtokok államosítása még nem okozott különösebb veszteséget, hiszen a nagy püspökök, Prohászka Ottokár ezzel kapcsolatban a következőket nyilatkozta: „A régi úri világot nem sajnálom.” Csakhogy az ateista rendszer nem érte be ennyivel. Börtöntütelékekből, alvilági alakokból különítményeket szerveztek, amelyek vezérük, Szamuely Tibor utasítása szerint iszonyú vérengzéseket hajtottak végre nem csak a papság, de az egyszerű nép között is. Napirenden volt az akasztás, a főbelövés. A jászkara-jenői plébánost káplánjával együtt a parókia irodájában lötték agyon, ahol a falra fröccsent vért a nép sokáig nem meszelte be, kegyelettel őrizve a két vértanú pap emlékét.

Eközben az újonnan megszerve-

lennek ezúttal színe is volt: vörös. 1919. március 21-én Budapesten közzétették gróf Károlyi Mihály lemondását a köztársasági elnök hamisított aláírásával, s szovjet mintára kikiáltották a Tanácsköztársaságot.

zelt Vörös Hadsereg is támadásba lendült, hogy kiverje a román és csehszlovák csapatokat a történelmi Magyarország területéről. A különösen erőteljes támadás kezdeti sikereket hozott, de ennek a voltaképp pozitív fejleménynek negatív oldala is volt. Az, hogy a Vörös Hadsereg nyomában ott jártak a már említett különítmények is, mindenütt végezve gyászos tevékenységüket. 1919 június elején átlépték a Dunát, s dúlva-rabolva előzölloétek a mentében fekvő falvakat, így Dunamocsi is. Megfosztották hatalmától a község elöljáróságát, s egy Szabadka Ferenc nevű helyi lakos elnöklete alatt direktóriumot alakítottak. A katonaság élelmézését rekvizitációkkal oldották meg, ami ha nem ment békés eszközökkel, gondolkodás nélkül agyonlőtték a csekélyke vagyunkat féltő gazdákat. A falu környéki egyházi birtokokról csordaszámra hajtották el a marhákat, amelyeket aztán uszályokon szállítottak Budapestre. S hogy hűségesen kövessék a szovjet példát, betörték a plébániára és foglyul ejtették Trubinyi János plébánost a káplánnal, Soltész Istvánnal együtt. Trubinyi János korábban országgyűlési képviselő volt, s tevékenyen kivette részét a közéletből. 1918-ban egyszerű paraszti ruhába öltözve érkezett Dunamocsra, ahová a helybeliek tudomása szerint a csehek élől menekült. A két papot arra akarták kényszeríteni, hogy álljanak be a Vörös Hadseregbe. A plébános ezt kereken elutasította, mivel papi hivatásával nem

tartotta összeegyeztethetőnek. A különítmények vezetői elhatározták, hogy végeznek a makacs lelképásztorral. 1919. június 4-én az esti órákban karókkal, botokkal megverték, s különféle kínzásokkal bizonnyították, hogy maradéktalanul megfelelnek a kommunista ideológia elvárásainak. Bandl Ferenc vörösr-parancsnok utasítására a Duna partján épült plébániától körülbelül száz méterre egy akácfa felakasztották. A kivégzést két vöröskatonna hajtotta végre, akik még a halott pap kötélén lógó tetemét is botokkal ütötték. A környékbeli emberek riadtan húzódtak be házaikba, de elbeszélésük szerint oda is behallatszott az ütések zaja. A káplánt is odahurcolták, s kényszerítették, hogy nézze végig az embertelen kínzást és a kivégzést. Az ő visszaemlékezéseiből tudjuk a két gyilkos nevét is. Halasi Ferenc és Szabó Sándor iszonyatos tetteivel adta tudtára a falu népének, hogy mit várhat a proletárdiktatúra győzelmétől.

Soltész István káplánt besorozták a Vörös Hadseregbe, de a cseh légiókkal vívott harcban Izsánál megsebesült, s így elhagyhatta a csatateret. Később Bajnán teljesített papi szolgálatot, ahol 1941-ben papírra vetette visszaemlékezéseit. A vértanú plébános helyére került lelképásztor emlékoszlopot emeltetett meggyilkolt elődjének sírján, de ez a II. világháború idején megsemmi-

sült. Később már nem lehetett méltó emléket állítani a mártír papnak. A nép azonban minden ateista agyamosás ellenére sokáig gondozta a sírját. Kései utódja, Koczab Vilmos plébános halála után azonban nem volt senki, aki rendben tartotta volna a tragikus sorsú lelképásztor nyughelyét. Abba a temetőbe ma már nem temetnek, így eléggé elhanyagolt állapotban van. A rendszerváltozás után az akkori plébános, Farkas László tervezte az exhumálást, de a körülmények úgy hozták, hogy a méltó újratemetés a mai napi várat magára. Trubinyi János gyilkosait soha senki nem vont felelősségre, noha mindenki tudatában volt a kegyetlen gyilkosság körülményeinek. A lakosság visszaemlékezései szerint azonban egyikük sem halt meg természetes halállal. A mindenható Isten megmutatta, hogy szolgálai szenvedését és kiömlő vérének nem hagyja megtorlatlanul. Köztudott, hogy paphiányi következtében nagy a lelképásztorok leterheltsége, s egyedül nem képesek minden szükséges teendőt elvégezni. Ennek ellenére jó lenne, ha az illetékes egyházi szervek gondoskodnának a vértanú plébános földi maradványainak átviteléről a templomkertbe, ahol a római katolikus szertartás szerint helyeznék örök nyugalomra a többi dunamocsi plébános mellé.

Sárközi János

TELEFONOS EROTIKA

*0975 721 001 * 0975 721 002
* 0975 721 003 * 0975 721 004
* 0975 721 005

Hívható éjjel-nappal.

HALOTEL COMMUNICATIONS, P. O. Box 19, 814 99
Bratislava I., 63 Sk/min s DPH
z celej SR, max. cena
378 Sk vrátane DPH.

EROTIC SHOP

Dél-Komárom
Barátság ltp. 3.
(a gyógyszertár mögött)
Nyitva:
Hétfőtől péntekig
10 és 17 óra között
Szombaton: 9.-től 12 óráig

RICSI-PRESS

Konkoly utca 6
Ógyalla

* könyvek * folyóiratok *
* údvözlőlapok árusítása *

U
Esküvői értesítők
és meghívók készítése
gyors és kiváló minőségben!
Az Őrsújfalusi CS-PRINT
együttműködésével
megkíméljük Önt
a felesleges utazástól!

Z s a r u s z t o r i k

A családi tragédiáról beszélgetünk. Szinte nincs nap, hogy valamelyik napilapban ne olvassunk olyan tragédiáról, amelyeket közvetlenül a családtagok követnek el. Unokák ölik meg aprópénzért nagyanyjukat, fiúk csapják agyon apjukat, férjek fojtják meg a feleségüket, vagy verik agyon az élettársukat. S a sors iróniájából adódóan valamennyi eset szinte hajszálnyira megegyezik egymással: Civakodás, veszekedés, százszer megismélt, azonos sémájú és forgatókönyv szerint lejátszott perpatvarok, amelyekre már a szomszédok sem figyelnek fel, hiszen a mindennaposág idővel unottá sivárítja azokat. Pedig ha időben felfigyelnek, sok esetben megakadályozhatnák a tragédiát. Bár...

— Reggel értesítettek bennünket, hogy egy falusi kishíd alatt vízbe fulladt találtak. Kivonultunk egy rutinesetthez, ám amikor kivonszoltuk a holttestet a sötét hídaljából, zsákmaradványokat találtunk a testén. A holttest megfordítása után egyértelművé vált, hogy golyó végzett az áldozattal. Az ilyenkor hirtelenjében összegyűlt falusiak rögtön mondták azt is, hogy ki is valójában az elhunyt, akiről viszont úgy tudták, hogy a tengerentúrra költözött. Azonnal megkezdtük a nyomozást, kerestük a háttérinformációkat. Kiderült, hogy a család majd három héttel korábban jelezte a rendőrségen, hogy a családfele köszönés nélkül távozott, s nagy valószínűség szerint elindult a barátjához szerencsét próbálni. Útlevele nem volt meg, elmenni sem látta senki. Aprólékos munka

következett, egyeztetettük az információkat, megérkezett a törvényszéki boncolás eredménye. Kiderült, hogy a tettes első lövéssel az áldozat lágyrészét találta el, s amikor az a fájdalomtól előredőlt, arccsonton lötte, s a földre zuhanás után leadott lövés végzett vele. A tettes tehát nem gyakorlott lövész, s valószínűleg erős felindulásában követte el szörnyű tetteit. A gyanú ekkor terelődött a fiúra. Mivel a feleség és a fiú vallomása között sok volt az ellentmondás, végül is a srác elszírta magát és beismerő vallomást tett. Kiderült, hogy összeveszett az apjával, majd elővette annak revolverét, s lelötte. Hirtelenjében rádöbönt tetteire, de a félsz erősebb volt, mint a tett elviselésének terhe, s ezért a holttestet lecipelte a pincébe, ahol zsákok húzott rá, s elrejtette a szén alatt. Ő is sajnálkozott, amikor hiába keresték az apát, aki úgymond köszönés nélkül elhagyta a családot. Két héttel később, az éjszaka leple alatt kézikocsin toltta el a holttestet a kishídhöz, ahol a gyors olvadás miatt hamarabb rátaláltak, mint ahogy a tettes feltételezte. A fiúra a bíróság kirota a büntetést, de nekem a mai napig meggyőződésem, hogy a családból mások is érintve voltak. Ha másban nem, akkor a fiú rosszul értelmezett védelmezésében. De ezt megtélni már nem az én feladatom — mondja a nyomozó, majd társához fordul, aki érti a célzást, s rábólint: — Nekem is volt olyan ügyem, ahol értelmetlen halállal végződött egy perpatvar. De erről majd legközelebb...

Horoszkóp

VÍZÖNTŐ (I. 21. – II. 20.) A tehetőség nem sokat ér kitarítás nélkül. Nagy önfegyelemre lesz szüksége, színporkázó ötleteit ugyanis már korántsem fogadják olyan nagy örömmel, mint régebben. Ez a hét a megvalósítás időszak, az ígérgetésekkel nem megy semmire. A szerelemben az együttérzés hiányát fájlatja.

HÁLAK (II. 21. – III. 21.) Helyezze előtérbe személyes érdekeit! Nem küzdhet folyton másokért úgy, hogy cserébe nem kap semmit. Itt az ideje egy kis önzésnek, még a szerelemben is. Megjelenése kíváncsiságot ébreszt az ellenkező nem képviselőiben.

KOS (III. 21. – VI. 20.) Arra figyelmeztetik a csillagok, hogy a kínos feladatokkal is meg kell küzdenie, és nagyobb energiára lesz szüksége a sikerhez, mint azt eddig képzelte. A bevételeit megalapozó kiadásokat sem halogathatja tovább.

BIKA (IV. 21. – V. 20.) Könyvesdéssel és kitarással éri el sikereit. Jó izlése és diplomáciai érzéke segíti egy komoly ügyben. Csak hosszú távra érdemes terveznie. A szerelemben a lelki megújulás és az elérékenyülés kisebb csapadékat jelenthet. Kapcsolatán ne akarjon változtatni!

IKREK (V. 21. – VI. 21.) Lelassulnak ön körül az események. Nehezebben tudja kifejezni magát, mint eddig. Valaki csalódást okoz önnek, mert nem tartja meg ígéretét. Sebaj, a baráti továbbra is támogatja őnt. Hivatásában önnek kell alkalmazkodnia a konzervatív emberekhez.

RÁK (VI. 22. – VII. 22.) Könnyen rááll mások hullámhosszára, megérzéseiben pedig tévedhetetlen. A baráti közül valaki félrevezeti vagy hamis dolgokat híresztel önről. Nem szabad pletykákra okot adnia, hiszen nem zörgő a haraszt, ha a szél nem fújja. Karrierje jól alakul, valaki már hosszú ideje támogatja őnt.

OROSZLÁN (VII. 23. – VIII. 23.) Sok problémát elkerülhet, ha türelmesen végighallgatja embertársait. A magánéletében kisebb viták lehetnek, melyek oka a múltban keresendő. Hivatásával kapcsolatban fennáll egy félreértés vagy tévedés veszélye. Ezen a héten ne kössön szerződéseket!

SZŰZ (VIII. 24. – IX. 23.) Magabiztoságával arat sikert, kár, hogy néha túlzásokba esik. Hajlamos lejárni célok mellett is kitarítani, aminek semmi értelme. Hivatásával kapcsolatban legyen körültekintőbb, mert könnyen kifurhatják a pozíciójából. Pénzügyeiben hamarosan kedvező változás hoz váratlan meglepetést.

MÉRLEG (IX. 24. – X. 23.) Szélmalomharcot vív saját céljaival. Amit nyer a réven, elveszítheti a vámon, ha nem elég körültekintő. Ezúttal a biztonságra kell törekednie, hagyja az újszerű ötleteket másra! Nem lehet mindennap meghódítani a világot.

SKORPIÓ (X. 24. – XI. 22.) Szembe találhatja magát saját rémálmaival a hét elején. Néha úgy érzi, nem a partnerei akadályozzák őnt tervei megvalósításában, hanem saját maga követ el baklövéseket. Ez a hét csak a rutinmunkák elvégzésére alkalmas. Messzire kellene utaznia, idegenek között jól érezheti magát.

NYILAS (XI. 23. – XII. 21.) Sok munka szakad gyeszere a nyakába. A közelmúltban szinte minden sikerült, amit el akart érni, mostanra azonban elfáradt. Ez persze nem jelenti azt, hogy nem jut ideje önmagára, hiszen partnere nagyszerű programokat szervez önnek. Ne erőltesse a munkát, foglalkozzon többet a magánéletével!

BAK (VII. 22. – I. 20.) Keményen dolgozott az utóbbi időben. A kisebb sikerélmények is adnak elég erőt szakmai tudása tökéletesítéséhez. Szeretnei is elismerésben részesítik. Ez újabb kihívások felé hajtja, ám most jobb, ha kicsit pihen és nem kockáztat semmit. Értékeit inkább rejtse véka alá, mint hogy elherdálja!

M Ű S O R A J Á N L A T

SZOMBAT

Budapest 1

6.00 Aranyfűst, 8.10 Gyerekeknek, 9.45 Hol-mi?, 10.15 Trópusi hőség, 11.05 Szerelmek Saint Tropez-ban, 12.05 Amóba, 12.25 Zöld béka, 12.50 Telesport, 14.30 Transzit, 15.30 Delta 2000, 16.00 Zóna, 18.30 Ki marad a végén?, 19.30 Híradó, 20.00 Zene-szombat, 21.00 Siker teszi az embert (amer.), 22.35 Az én pasim (francia)

Tv2

6.30 Könyvek könyve, 9.50 Gimidli, 10.20 Az ifjú Superman kalandjai, 10.50 Egy úr az úrból, 11.20 Családi kötelékek, 11.50 Madison, 13.15 Slágerlista, 13.45 Miért éppen Alaszka?, 14.40 Rio Lobo (amer.), 16.45 Kaméleon, 17.45 Sentinel, 18.40 Álomsztóri, 19.30 Szerelem első látásra, 20.00 Vadnyugati pankrátorok (amer.), 21.45 A nindzsa bosszúja (amer.), 23.20 Meghökentető találkozások (amer.)

RTL Klub

6.30 Bibliai kalandok, 7.00 Kölyökklub, 11.05 Csörre töltve, 12.00 Bravo Tv, 13.10 Kedvenc, 13.40 Az örömanya (amer.), 15.15 Rettenetes péntek (amer.), 16.45 Így készült: Pleasantville, 17.05 Kung-fu, 17.55 Robin Hood legújabb kalandjai (amer.), 19.30 Galia-mappa, 20.00 Úton hazafelé (amer.), 21.35 Hazug ikrek (amer.), 23.25 Nikita, a berygilkosó (amer.)

Duna Tv

7.45 Mesék, 9.20 Magyar történelmi arcképcsarnok, 9.45 Ami igaz, az igaz, 10.00 Tarkabarka, 12.20 Protestáns világ, 13.20 Anziksz, 13.40 Marco Polo hihetetlen kalandjai (kanadai), 15.15 Néhány perc Latabár Kálmánnal, 15.35 A hőbortos húszas évek, 16.25 A Föld körül az Equator vitorlással, 17.25 Mese, 18.50 Zenés üzenetek, 19.55 Csapadban (brit), 21.40 Örök Mary (olasz), 23.35 Vigilia (új-zélandi)

Pozsony 1

12.35 A középiskola, 13.10 Információs kaleidoszkóp, 13.40 Szentánú, 14.10 Triangulum, 15.30 A Himalája, 16.50 Törökország, 17.45 Öten voltak, 19.00 Esti mese, 19.30 Híradó, 20.00 Joshua szive (amer.), 21.35 Telesport, 22.00 Választási stúdió

Pozsony 2

14.00 Nemzetiségi magazin, 14.30 Égből pottyant, 14.55 Mit rejt a tudomány, 15.15 Zelter Dance CUP, 16.00 A természet, 16.30 India zöld kincse, 17.00 Nem kívánt gyermekek, 17.30 Szlovákia és Európa, 17.45 Egyházi műsor, 18.05 Gól, 18.35 Régmúlt nyomában, 20.00 Furcsa show, 20.30 Gálaest, 21.35 A maffia, 22.05 Élelet asszonya, 0.00 A kamera előtt és mögött

Markíza

6.05 MacGyver, 9.30 Alexa Macková titokzatos világa, 10.00 A varázstükör, 10.30 Robin Hood kalandjai, 11.30 Sport, 13.40 Jégkorong, 16.30 Susan, 17.00 Sabrina, a kis boszorkány (amer.), 18.00 A kopasz, 18.40 Jégkorong, 21.30 Gyorsabb, mint a halál (amer.), 23.25 Badarságok, 23.45 Sí-mogatás, 0.15 A maffia (amer.)

Bécs 1

5.55 Gyerekeknek, 11.55 Sorozatok, 12.45 Forma-1, 14.15 Sorozatok, 16.15 Szívecském, 17.00 Labdarúgás, 20.00 Hoppá!, 21.50 Terminátor (amer.), 23.40 Egy szikla és egy veszélyes hely (amer.)

Bécs 2

9.05 A legjobb osztrák szakácsok, 9.30 Lopd meg a felebarátodat (olasz), 11.00 Eddie és apja (amer.), 13.15 Ezt a nővérem nem csinálja, 14.50 Szerelmek és jazz, 18.00 Szerencsekerék, 20.15 Elfelejtett élet, 21.50 Jóbarátok, 23.30 Kislány a zsúrról (amer.)

A Szlovák Rádió

magyar nyelvű adása

8.00 Hétről hétre, 11.30 Hazai tükör, 12.00 Hírek, 12.10 Nótacsokor, 13.00 Vagyok, mert lettem, 13.40 Operarészletek, 14.05 Zenei galéria, 14.35 Slágermuzeum, 15.00 Irodalmi mozaik, 15.30 Népszerű felvételek, 16.05 Köszöntő, 17.45 Hírösszefoglaló

VASÁRNP

Budapest 1

7.05 Gyerekeknek!, 10.00 Tévemagiszter, 11.00 Zenebutik, 12.35 Nótaszó, 12.50 Gazdatévé, 13.45 Telesport, 16.00 Bolygónk portréja, 16.50 Úton, 17.20 Helló, világ!, 18.05 Önök kérték!, 19.00 A Hét, 20.00 Holí újra!, 20.45 Telesport, 21.00 Színházról színházra, 22.35 Mustra, 23.00 A Muzsikás együttes a Zeneakadémián

Tv2

6.30 Könyvek könyve, 7.00 Tv2 matiné, 10.00 Segítség, apa lettem! (amer.), 11.45 Laci-konyha, 12.35 Világjárók, 13.05 Vadvilág, 13.55 Kastélyszálló, 14.50 McGyver, 15.35 Az akciósport (amer.), 16.30 Szuper-csapat, 17.30 Xena (amer.), 18.30 Napló, 19.30 Szerencsekerék, 20.00 Közkívánatra, 22.00 Y-akták, 22.30 Gól, 23.30 Régi nyár

RTL Klub

6.30 Ez nem boszorkányság!, 7.00 Kölyökklub, 11.05 Csörre töltve, 11.30 Mágusok, 12.00 Bors, 13.10 Szeszélyes természet, 14.05 Bugs, 15.00 Knight Rider, 16.00 A három testőr (francia), 18.15 Kész átverés, 19.05 Akták, 20.00 Élő fegyver (amer.), 22.10 Néma sötétség (amer.)

Duna tv

8.10 Miénk a tér, 9.10 A 20. század zenéje, 10.05 A Habsburgok, 10.58 Híres festmények, 11.30 Huszárkíni, 11.40 Mesék és legendák, 12.25 Pénit kabát (magyar), 13.50 Élő forrás, 14.50 Sportképek, 17.00 Dunatáj, 17.35 Mese, 18.50 Híradó, 19.15 Szegénylegények, 21.05 Magyar évszázadok, 21.55 Impressziók, 22.05 Vasárnap esti koncert, 22.30 Hollónegyed (svéd)

Pozsony 1

13.45 A világ képekben, 14.30 Szórakoztató műsor, 15.10 Egyházi magazin, 15.40 Az anya, 16.55 Ott, a világ végén, 17.25 Delfy és barátai, 17.55 Dokumentumfilm, 18.50 Történelmi naptár, 19.00 Esti mese, 19.30 Híradó, 20.00 A gazdag asszony (amer.), 21.00 Keresztül-kasul, 21.15 Variációk, 21.40 Sport, 22.00 Választási stúdió, 22.45 Mandragora (szlovák)

Pozsony 2

12.10 Mese, 13.30 Doloroso, 14.30 Keresem a hazámat, 14.40 Isten gyermekei, 15.05 Képes rá?, 15.25 Valahol bennünk, 15.50 Alfa, 16.15 A vad Afrika, 18.00 Esti mese, 18.10 Gól, 19.00 Az amerikai természet, 19.30 Híradó, 20.00 Tangó, 21.00 Motorosoknak, 21.35 Hobbim magazin, 21.45 Komolyzene

Markíza

7.00 Kakaó, 9.30 Flipper újabb kalandjai, 10.30 Herkules, 11.30 Xena, 12.30 Szórakoztató műsor, 13.30 A szerencse vasárnap érkezik (szlovák), 15.00 Rendőrákadémia, 15.50 Jégkorong, 18.45 Bravissimó, 19.30 Szuper rokonok, 20.00 Tövismadarak (ausztrál), 21.00 Szlovákiában ez így van, 21.20 Szórakoztató műsor, 21.45 Sporthéve, 21.55 Igazi történet, 23.35 Forma-1

Bécs 1

6.00 Gyerekeknek, 9.25 Forma-1, 10.05 Gyerekeknek, 11.00 Sport, 11.15 Hurrá, van serifünk! (amer.), 12.45 Sport, 13.15 Forma-1, 16.20 Tűzlopó (brit), 18.30 Sport, 20.15 A tölzi kopó, 21.55 Columbo, 23.35 Tethely

Bécs 2

9.05 Hétfőn reggel, 11.00 Sajtóóra, 12.50 Orientációk, 13.30 Haza, idegen otthon, 17.05 Idősek klubja, 18.00 Juhnke és társai, 18.30 Ausztria képeskönyve, 20.15 Álomhajó, 21.55 A tárgy, 23.20 Dokumentumfilm

A Szlovák Rádió

magyar nyelvű adása

8.00 Hírek, 8.10 A héten történt, 8.30 Folytatásos regény, 9.00 Világosság, 9.40 Századok zenéje, 10.05 Randevő, 14.05 Anyanyelvünk, 15.00 Öszdó, 15.30 Hazai tájakon, 16.05 Köszöntő, 17.45 Hírek

HÉTFŐ

Budapest 1

9.05 Bor és hatalom, 9.35 Kincses-tár, 11.05 Gazdatévé, 11.30 A homok titkai, 12.40 Vízi zsaruk, 13.30 A pampák királya, 14.20 Átjáró, 15.10 Szívtipró gimi, 16.00 Cigány Magazin, 17.15 Betegjogi esetek, 18.00 Gyorssegély, 18.15 Ki marad a végén?, 18.40 Maradj velünk!, 18.50 Gyerekeknek, 19.00 Bestia, 19.30 Híradó, 20.00 Spagetti Slow (olasz), 21.35 Tinédzserparti, 22.05 Aktuális, 22.30 Szabad verseny, 23.05 Az ördög és az inkvizítor

Tv 2

9.00 Délelőtt a tv2-vel, 12.50 Plussz egy fő (francia), 14.35 Gazdagok és szépek, 15.25 Sunset Beach, 16.10 Kassandra, 16.55 7-es csatorna (magyar), 17.25 Marimar, 17.55 Kaméleon, 18.45 Plusz, 19.00 Tények, 19.30 Szerencsekerék, 19.55 Esti Broadway, 20.45 Rex felügyelő (német), 21.50 Mindent vagy semmit, 22.15 Tények, 23.00 Kettesben, 23.45 Remington Steele

RTL Klub

6.30 Jó reggelt!, 9.00 Ismétlések, 13.10 Életter, 13.30 Televásár, 14.00 Klipklub, 14.25 Rajzfilmklub, 15.40 Az első csók, 16.10 Bugs, 17.05 Renegade (amer.), 17.50 Meri vagy nem meri?, 17.55 Esmeralda, 19.05 Fókusz, 19.30 Barátok közt, 20.00 Szimatnak szemét, szemétné szimat (amer.), 21.45 Híradó, 22.00 Az elátkozott ház (francia), 23.55 Pont hu

Duna tv

9.00 Reggeli muzsika, 9.10 Közép-Európai Magazin, 10.55 A sziget (francia), 12.20 Talénum, 13.25 Kalotaszeg nagyasszonya, 13.40 Tudni akarom!, 13.45 Ami igaz, az igaz, 14.00 Úrhajónk, a Föld, 14.10 Tarkabarka, 15.30 Katedra nélkül, 16.55 A rettenthetetlen riporterek, 17.25 Mese, 18.20 Tükör, 18.55 Trópusi hőség, 20.10 Héthatár, 21.35 Fórum, 22.15 Tündérsziget, 23.10 Album

Pozsony 1

14.20 Kamera, 15.00 Gitáriskola, 15.15 Képes vagy rá?, 15.30 Egészségmagazin, 15.50 Szellemek, 17.30 Középiskola, 17.50 Zenei album, 19.00 Esti mese, 19.30 Híradó, 20.00 A kis-kutyáról és kismacsokról, 21.35 Kelleme éjszaka (angol), 22.30 Kaktusz

Pozsony 2

15.45 Élő panoráma, 16.15 Motorosok magazinja, 16.50 Labdarúgás, 17.50 Telesport, 18.00 Esti mese, 18.35 Marienhof, 19.30 Híradó, 20.00 Sport, 20.35 Euroglók, 21.30 Hírek, 22.55 Dokumentumfilm

Markíza

9.00 Fiúk és férfiak (cseh), 10.05 Anna Mária, 11.00 Murphy Brown, 12.00 Az ifjú Indiana Jones és a sakál átka (amer.), 14.00 Deka, 15.00 Melrose Place, 15.50 Üdvözlők, 17.00 Esmeralda, 18.00 Dallas, 19.30 Szuper rokonok, 20.00 Nevetéses dolgok, 20.35 Vészhelyzet (amer.), 21.30 Víta, 22.45 Motorosoknak, 23.10 Kutyaház (kanada)

Bécs 1

5.45 Gyerekeknek, 8.40 Sorozatok, 10.10 A tölzi kopó, 11.45 Gyerekeknek, 13.15 Tenisz, 15.40 Sorozatok, 20.15 Mindem a tiéd (amer.), 21.50 Csak egy lövés (amer.), 23.35 Nikita, 0.20 Tony Rome (amer.), 2.05 Egy szikla és egy veszélyes hely (amer.)

Bécs 2

9.05 Ismétlések, 10.40 Sorozatok, 14.50 Sorozatok, 20.15 A hegyi doktor, 21.05 Téma, 22.30 Találkozás a kultúrával, 2.35 Ismétlések

A Szlovák Rádió

magyar nyelvű adása

13.00 Napi krónika, 13.30 Világosság, 14.05 Sportmagazin, 14.30 Pávilon, 17.30 Napi krónika

M Á J U S 1 5 - T Ő L 2 1 - I G

KEDD

Budapest 1

6.00 Szabadság tér, 9.05 Bor és hatalom, 9.30 Kincsestár, 11.30 A homok titka, 13.20 A pampák királya, 14.10 Gyöngyök, 15.10 Szívpró gimi, 16.00 Nemzetiségi magazinok, 17.00 Családorvos, 17.20 Kormányváró, 18.00 Katolikus krónika, 18.20 Hangszál, 18.45 Gyerekeknek, 19.00 A bestia, 19.30 Híradó, 20.00 Elképesztő övezet (amer.), 21.00 Kriminális, 21.30 Telemázli, 22.05 Aktuális, 22.30 Publikum, 23.00 X-akták (amer.)

Tv2

9.00 Délelőtt a tv2-vel, 12.50 O'Hara felesége (amer.), 14.35 Gazdagok és szépek, 15.00 Kakuk, 15.25 Sunset Beach, 16.10 Cassandra, 16.55 7-es csatorna, 17.25 Marimar, 19.30 Szerencsekerék, 19.55 Herkules, 20.45 JAG, 21.50 Mindent vagy semmit!, 22.15 Tények, 23.00 Szép új világ, 23.30 A fegyver

RTL Klub

6.30 Jó reggelt!, 9.00 Ismétlések, 13.10 Életér, 13.20 Receptklub, 13.30 Televásár, 14.00 Kipklub, 14.25 Rajzfilmklub, 15.40 Az első csók, 16.10 Bugs, 17.05 Renegade a fejedéssz (amer.), 17.55 Esmeralda, 19.05 Fókusz, 19.30 Barátok közt, 20.00 Várom a párom, 21.00 Mortal Combat Conquest (amer.), 21.50 Híradó, 22.05 MMM, 23.05 Brooklyn South (amer.)

Duna tv

9.00 Reggeli muzsika, 10.20 Héthatár, 10.55 Tropusi hőség, 13.40 A hetedik kontinens felfedezése, 14.10 Etna, a vulkánok öröksége, 14.35 India ege alatt, 15.30 Katedra nélkül, 16.20 Szavak zenéje, 17.00 A rettenthetetlen riporterek, 17.30 Mese, 18.35 Ez volt az NDK, 19.20 Pillantások, 19.50 Mesék és legendák a Louvre-ból, 20.10 Gazdakör, 20.40 Esti kérdés, 21.40 A pénz (francia), 23.15 Videósok, figyelem!

Pozsony 1

14.10 Tip top, 14.50 Marienhof, 15.40 Dokumentumfilm, 16.30 Kontaktus stúdió, 17.30 Magas lovon, 18.45 A sport évszázada, 19.00 Esti mese, 19.30 Híradó, 20.00 Nyom nélkül (angol), 21.50 Bumm parti, 22.15 Vonalban a rendőrség, 22.25 Jules és Jim (francia)

Pozsony 2

15.25 Élő panoráma, 15.55 Sport, 16.50 Magyar magazin, 17.25 Extra sport, 18.00 Esti mese, 18.10 Közép-Szlovákiai Magazin, 18.35 Szenvedélyek, 19.30 Híradó, 20.00 Történelmi panoráma, 20.30 Külföldi sport, 21.00 Gazdasági irányzatok, 21.30 Aktuális, 22.00 Dokumentumfilm, 23.00 Motorosoknak

Markíza

9.00 Fiúk és férfiak, 10.05 Szórakoztató műsor, 10.30 Az utca csalóányai, 12.00 Tengereken és óceánokon keresztül, 13.00 Superman III., 14.00 Emil Lönnebergből, 14.30 Sledge Hammer, 15.00 Melrose Place, 17.00 Esmeralda, 18.00 Dallas, 19.30 Szuper rokonok, 20.00 Szeretlek mindhaláláig (amer.), 21.50 Dokumentumok, 22.15 Üzenet (kanadai), 23.15 Szifla utca (amer.), 0.45 Határok nélküli világ (amer.)

Bécs 1

5.25 Kerge város, 5.50 Gyerekeknek, 8.45 Sorozatok, 10.15 Hurrá, van seriffünk! (amer.), 11.45 Gyerekeknek, 13.15 Tenisz, 15.40 Sorozatok, 20.15 Labdarúgás, 22.30 Jackson, a vadállat (amer.), 0.00 A Holg hegyei (amer.)

Bécs 2

9.05 Ismétlések, 13.15 Sorozatok, 17.05 Isten hozta Ausztriában!, 19.00 Tartományi hírek, 20.15 Univerzum, 21.10 Színhely, 23.05 Dokumentumfilm

A Szlovák Rádió magyar nyelvű adása

13.00 Napi krónika, 13.30 Hazai tájkon, 14.15 Népzene, 14.30 Pavilon, 17.30 Napi krónika

SZERDA

Budapest 1

6.00 Szabadság tér, 9.05 Bor és hatalom, 9.30 Kincsestár, 11.25 A homok titkai, 12.40 1914-18, 13.35 A pampák királya, 14.25 Ájtáró, 15.10 Szívpró gimi, 16.00 Nemzetiségi magazinok, 17.00 Tükörkép, 17.55 Papírhídon, 18.20 Hangszál(l), 18.50 Gyerekeknek!, 19.00 A bestia, 19.30 Híradó, 20.00 Telesport, 23.00 Aktuális

Tv2

5.50 Faluvilág, 9.00 Egy titokzatos hölgy, 12.50 Próbaidós anygalka (amer.), 14.35 Gazdagok és szépek, 15.00 Kakuk, 15.25 Sunset Beach, 16.10 Cassandra, 16.55 7-es csatorna, 17.25 Marimar, 17.55 Kaméleon, 18.45 Plusz, 19.00 Tények, 19.30 Szerencsekerék, 19.55 Columbo (amer.), 21.50 Mindent vagy semmit!, 22.15 Tények, 23.00 Játssz újra, Sam! (amer.)

RTL Klub

6.30 Jó reggelt!, 9.00 Ismétlések, 13.10 Életér, 13.20 Receptklub, 13.30 Televásár, 14.00 Kipklub, 14.25 Rajzfilmklub, 15.40 Az első csók, 16.10 Bugs, 17.05 Renegade (amer.), 17.55 Esmeralda, 18.45 Híradó, 19.05 Fókusz, 20.00 A bohóc (német), 20.55 Frei-Dosszié, 22.10 Öreglányok, 22.40 Dóra mozija, 23.10 Az utolsó levél (francia)

Duna tv

9.00 Reggeli muzsika, 9.40 Heuréka!, 10.15 Gumitarzan (dán), 12.20 Popsarock, 13.15 Magyar évszázadok, 13.55 Arany János: A tölgyek alatt, 14.55 Mitoszok és legendák, 15.30 Katedra nélkül, 16.35 Kismakláb, 17.10 A rettenthetetlen riporterek, 17.30 Mese, 18.20 Ezzel el a szakállamat! (magyar), 19.55 Impressziók, 20.10 Régiók, 20.40 Esti kérdés, 21.40 Navigátor

Pozsony 1

12.35 Élő panoráma, 13.00 Közép-Szlovákiai Magazin, 14.35 Ismétlések, 15.05 Triangulum, 15.55 Németország, 16.30 Óvodásoknak, 17.30 Középiszkola, 17.50 A világ zenéje, 18.45 Főzők, főzől, 19.00 Esti mese, 19.30 Híradó, 20.00 A két óceán, 20.45 Ember a középpontban, 21.05 A vég nélküli élet (szlovák), 23.10 Dokumentumfilm

Pozsony 2

14.30 Élő panoráma, 15.00 Alfa, 15.25 Az első nap, 15.40 Nemzetiségi magazin, 16.20 Külföldi sport, 16.50 Labdarúgás, 19.00 Kelet-Szlovákiai Magazin, 19.30 Híradó, 20.35 Labdarúgás

Markíza

9.00 Fiúk és férfiak, 10.00 Anna Mária (német), 11.00 Murphy Brown, 12.30 Dokumentumok, 14.00 Emil Lönnebergből (svéd), 14.30 Sledge Hammer, 15.00 Melrose Place, 15.50 Jégkorong, 19.00 Híradó, 19.30 Szuper rokonok, 20.00 Krokodilfarm (francia), 22.00 Árnyékban

Bécs 1

5.50 Gyerekeknek, 8.45 Sorozatok, 10.15 Columbo, 11.45 Gyerekeknek, 13.15 Tenisz, 15.40 Sorozatok, 19.53 Labdarúgás, 22.45 Egy maréknyi dollárért (olasz), 0.15 Hatos fogat (amer.), 2.05 Unokahúgos, Rachel (amer.), 3.40 Miért ölnék meg egy bírót? (olasz)

Bécs 2

9.05 Ismétlések, 13.15 Sorozatok, 16.00 Tartományi magazin, 17.05 Űdvözöljük Ausztriában, 19.30 Híradó, 20.15 Segítő tévé, 22.30 Dokumentumfilm

A Szlovák Rádió magyar nyelvű adása

13.00 Napi krónika, 13.30 Zenei galéria, 14.05 Anyanyelvünk, 14.10 Kórusmuzsika, 14.30 Pavilon, 17.30 Napi krónika

CSÜTÖRTÖK

Budapest 1

6.00 Szabadság tér, 9.05 Bor és hatalom, 9.30 Kincsestár, 11.00 Túrabakancs, 11.25 A homok titkai, 12.30 Ájtáró, 13.45 A pampák királya, 15.10 Szívpró gimi, 17.00 Hazanéző, 18.00 HIT-köznapok, 18.20 Hangszál(l), 18.45 Gyerekeknek, 19.00 Bestia, 19.30 Híradó, 20.00 Szomszédok, 20.30 Kincsestár-kabaré, 21.00 Bűnözők arcképcsarnoka, 21.45 Negyvennégy volt, 22.05 Aktuális, 22.30 VilágKép, 23.10 Az álmok birodalma

Tv2

5.50 Faluvilág, 9.00 Délelőtt a tv2-vel, 12.50 Egy veled, barátom! (francia), 14.35 Gazdagok és szépek, 15.00 Kakuk, 15.25 Sunset Beach, 16.10 Cassandra, 16.55 7-es csatorna, 17.25 Marimar, 17.55 Kaméleon, 18.45 Plusz, 19.30 Szerencsekerék, 19.55 Forró nyom, 20.50 Baywatch, 21.50 Mindent vagy semmit, 22.15 Tények, 23.00 Forró nyom, 23.30 Kobra

RTL Klub

6.30 Jó reggelt!, 9.00-12.57 Ismétlések, 13.00 Hírek, 13.10 Életér, 13.20 Receptklub, 13.30 Televásár, 14.00 Kipklub, 14.25 Rajzfilmklub, 16.10 Bugs, 17.05 Renegade, 17.55 Esmeralda, 18.45 Híradó, 19.05 Fókusz, 19.30 Barátok közt, 20.00 Csi-íz, 21.00 Az igazságosztó (amer.), 21.50 Híradó, 22.05 Megdöbbenő világ, 23.00 Jazz Párizsban (francia)

Duna tv

9.00 Reggeli muzsika, 9.40 Elfelejtett tájakon, 10.10 Naptár, 10.50 Doktor Finlay, 12.35 Pepita kabát (magyar), 14.05 Az ezredvég építészete, 15.00 Kelet-Európa kolostorai, 15.35 Katedra nélkül, 17.10 Nyelvörz, 17.25 Mese, 18.20 Eugénie Grandet (francia), 19.55 Impressziók, 20.40 Esti kérdés, 21.40 Éjszakai járat, 23.00 Album

Pozsony 1

12.25 Élő panoráma, 13.20 A vég nélküli élet, 15.05 Dokumentumfilm, 15.35 DM tekercesek, 16.50 Kontaktus stúdió, 17.30 Mozart és barátai, 18.00 Szerencsekerék, 19.00 Esti mese, 20.00 Gyors kerek (kanadai), 20.50 Dokumentumfilm, 21.30 Koffer, 23.15 Rendőrségi magazin

Pozsony 2

16.50 Élő panoráma, 17.20 Magyar magazin, 18.00 Esti mese, 18.10 Dokumentumfilm, 18.35 Quinn doktornő, 19.30 Híradó, 20.00 Sajtóklub, 21.30 Híradó, 22.00 Sport

Markíza

9.00 A prágai diák (cseh), 10.00 Asterix Britanniában, 12.00 Kezdők (angol), 14.00 Az ifjú Indiana Jones kalandjai, 15.00 Melrose Place, 17.00 Esmeralda, 18.00 Dallas, 19.00 Híradó, 19.30 Szuper rokonok, 20.00 Az okos is tévedhet, 21.00 Végső határ (amer.), 21.55 Tűz, 22.30 Columbo (amer.), 0.00 A bosszúállók (angol)

Bécs 1

6.00 Gyerekeknek, 8.55 Sorozatok, 10.00 Csak egy lövés (amer.), 11.45 Gyerekeknek, 14.50 Sorozatok, 20.15 Kaisermühlen blues, 21.10 Csillagkapu (amer.), 21.55 X-akták, 22.45 Riportmagazin, 23.30 Kulturális magazin, 2.00 Egy maréknyi dollárért (olasz), 3.30 A Paracidsom fantomja (amer.)

Bécs 2

9.05 Ismétlések, 13.15 Sorozatok, 19.00 Tartományi hírek, 20.15 Univerzum, 21.05 Vera, 22.30 Euro Ausztria, 23.00 Két férfi, egy eset

A Szlovák Rádió magyar nyelvű adása

13.00 Napi krónika, 13.30 Irodalmi mozaik, 14.05 Helyesen szlovákul, 14.10 Táncritmusok, 14.30 Pavilon, 17.30 Napi krónika

PÉNTEK

Budapest 1

9.05 Bor és hatalom, 9.30 Kincsestár, 11.30 A homok titkai, 12.35 A nyakék románca, 13.30 A pampák királya, 14.35 Natura magazin, 15.30 Gyerekeknek, 16.00 Körzeti magazinok, 17.00 Péntek délután, 19.00 A levegőceán titkai, 19.30 Híradó, 20.00 Vágyak földje (francia), 21.00 Szem elől tévesztve (amer.), 22.35 Aktuális, 23.05 Vér a nap alatt (brit)

Tv2

9.00 Délelőtt a tv2-vel, 12.50 A lányok angyalok (amer.), 14.35 Gazdagok és szépek, 15.00 Kakuk, 15.25 Sunset Beach, 16.10 Cassandra, 16.55 7-es csatorna, 17.25 Marimar, 17.55 Kaméleon, 18.45 Plusz, 19.00 Tények, 19.30 Szerencsekerék, 19.55 Dáridó, 22.15 Tények, 22.45 Életben maradtak, 23.15 Szeszélyes éjszakák

RTL Klub

9.00 Ismétlések, 13.10 Életér, 13.20 Receptklub, 13.30 Televásár, 14.00 Kipklub, 14.25 Rajzfilmklub, 15.40 Az első csók, 16.10 Bugs, 17.05 Renegade (amer.), 17.55 Esmeralda, 18.45 Híradó, 19.05 Fókusz, 19.30 Barátok közt, 20.00 A csend fogságában (amer.), 21.45 Híradó, 22.00 Életveszélyben, 23.00 RTL Night Klub

Duna tv

9.00 Reggeli muzsika, 9.40 Játéktér, 10.10 Szökött fegyenc (amer.), 10.30 A kard, 12.50 Az első lépések, 12.55 Furcsa mesék, 13.05 Botcsinálta papa, 14.30 Az Urú expedíció, 15.25 Popsarock, 15.55 A rettenthetetlen riporterek, 16.25 Miénk a tér, 17.25 Mese, 18.55 A sziget (francia), 19.40 Budapest retró, 20.10 Közép-Európai Magazin, 20.40 Esti kérdés, 21.40 Promenáda a gyönyörbe (amer.), 23.45 A méhész (francia-görög)

Pozsony 1

14.10 Óvodásoknak, 15.10 A második garas, 15.40 Popmix, 16.30 Urbéli nyomozók, 16.55 A föld világa, 17.50 Információs kaleidoszkóp, 18.20 Krokodilfalva, 19.00 Esti mese, 19.30 Híradó, 20.00 Szórakoztató műsor, 21.00 Kaméleon, 21.45 900 másodperc a könyvekről, 22.05 Evelyn Laun naplója (kanadai), 23.40 Ez nem szünet

Pozsony 2

16.40 Élő panoráma, 17.10 Képes rá?, 17.25 Sport, 18.00 Esti mese, 18.10 Közép-Szlovákiai magazin, 18.35 Quinn doktornő, 19.30 Híradó, 20.00 Coop (kanadai), 20.50 A rendőr vizionárságai (angol), 21.20 A sport évszázada, 22.00 Judo VB, 22.50 Alfa, 23.15 Bumm parti

Markíza

9.00 A párizsi diák (cseh), 10.00 Anna Mária, 11.00 Murphy Brown, 12.30 Bzzzl!, 13.00 Hosszú mérföld (cseh), 14.30 Parker Lewis sosem veszít (amer.), 15.00 Fayn, 16.30 Vetélkedő, 17.00 Esmeralda, 18.00 Szem előtt (amer.), 19.00 Híradó, 19.30 Szuper rokonok, 20.00 Az utca csalóányai, 20.40 Az elbűvölő Angelika (francia), 22.30 New York-i zsarok (amer.), 23.30 Ómen (amer.), 1.15 Milénium (amer.)

Bécs 1

6.00 Gyerekeknek, 8.50 Sorozatok, 10.15 Tűzgolyó, 11.45 Gyerekeknek, 14.50 Sorozatok, 16.25 Tenisz, 20.15 Dermesztő szenvedélyek (amer.), 22.15 Szökésben (amer.), 0.05 Spanyol rózsá (amer.)

Bécs 2

9.05 Irén Besser, 10.35 Ismétlések, 13.15 Sorozatok, 16.00 Tartományi élet, 19.00 Tartományi hírek, 20.15 Az öreg, 21.15 A bíróság, 22.35 Modern idők

A Szlovák Rádió magyar nyelvű adása

13.00 Napi krónika, 13.30 Roma magazin, 14.05 Kulturális magazin, 14.10 Jazzmuzsika, 14.30 Pavilon

Komárom kultúrtörténetéből

A komáromi ötvösök céhszabályai 1529-ből

(Folytatás az előző számból)

Tizedszer.

Hogy egy mester is ne merjen menni valami marhának megbecsülésére avagy mérésére a céhmesternek híre nélkül; mert ha egyszer mívelí, két font viasszal büntetik; ha másodsor, négy fonttal, ha ugyan vakmerőségből elmégyen benne, vessék ki az uramat a mesterségből. Hogyha pedig szabadsága léssen a céhmestertől efféle ezüstmarhának becsülésére és mérésére, minden gíra ezüsttől vegyenek öt pénzt; többet se vegyenek, és efféle pénzt adják a céh ládájába.

Tizenegyedszer.

Hogy egy mester se tarthasson három szolgánál és három inasnál feljebb; hogyha pedig az mesterek közül vannak szegények, az ő lelkeeméretű szerént meglásák a céhmesterek, hogy azok is legény és apród nélkül ne légyenek.

Tizenkettősor.

Ha valami apród akarna más mesterhez menni tanulásnak okáért, ki még az ő apród esztendejét az ő uránál ki nem töltötte, de csak valami bosszúságból hagyja el az ő mesterét, tehát az mesterek közül tudva nála senki ne tartsa bírságnak büntetése alatt. Ismételten se merjen inast műre fogni, hanem csak az mestereknek hírből, akaratából s végezéséből.

Tizenharmadszor.

Hogyha valamely legényt avagy inast lopásban fognak, tehát az olyan legényt avagy inast a céhnek törvénye szerént megbüntessék; tudniillik, ha legény léssen, az ő szolgatársai üssenek hármat-hármat rajta; ha pedig inas léssen, az ő inastársai üssenek kettőt-kettőt rajta, és úgy békével bocsássák.

Tizennegyedszer.

Hogyha valamely mester az ő szolgáját el akarja tőle eresztetni, tehát két héttel azeelőtt tartozzék neki megjelentetni; annak utána mind az mester az ő szolgájának elbocsátásának okát, és mind az mester az ő mesterének elhagyásának okát tartoznak a céhmester és mind a többi mesterek előtt megjelenteni, és azután ezeknek végzésekből békességgel elbocsáthatja.

Tizenötödsor.

Egy szolga se merjen vagy az urának műhelyében vagy utcán vagy piacon semminemű ezüstmarhát avagy követ magának venni, hanem csak az urának engedelméből; mert ha mívelíndi, kivetessék a céhből és az társaság közül.

Tizenhatodszor.

Hogyha valamely szolga akarná az ő urának leányát házasságra magának venni, avagy az ő asszonyát az ura meghalván, fél mesterasztallal tartozzék. Azonképpen hogyha valamely ötvösmesternek fia, ki a mívet tudná, akarná oly embernek leányát venni magának, ki nem volna ötvösmester, fél mesterasztallal tartozzék; de hogyha oly embernek

leányát avagy feleségét, ki az ötvös művet tudta volna, feleségül vésszi, egész mestersége légyen és semmit se fizessen. Annak felette egy öreg inas se lehessen (ha szakállós lenne is), ki négy esztendőnek alatta befogatatlán.

Tizenhetedszer.

Hogyha valamely asszonyi állat az ő urától özvegyen marad, tehát egy egész esztendeig a művet szabadon úzheti, de tovább nem sza-

bad léssen.

Tizennyolcadsor.

Hogy senki, tudván vagy egyházból, vagy egyébünnet, ezüst, lopott egyéb marhát meg ne vegyen: sőt, inkább ha valamely jelen megismerheti, titkon tartozik az város bírájának megjelenteni, mert ha különben cselekedik, mesterségétől megfosztatik.

(Befejezés következik)

Szinnyei József

Csak egy percre...

Nagyon nem szeretem, ha egyesek abból akarnak politikai tőkét kovácsolni maguknak, hogy egyetlen tollvonással meghamisítják a történelmet. Lassan már minden magyar költőnk-ről, írónk-ról és politikusunk-ról kiderül a „szláv” gyökér, illetve szlovák származás. Még szembetűnőbb, hogy a Komárom-Komárom közötti utcai futóverseny jubileumi évfordulóján valamennyi plakátról, kiadványról lemaradt a „felszabadulási” jelző. Pedig éppen ez a nevezetes nap, a fasizmus végleges eltiprása, a második világégés vége adta az indítást, hogy a két testvérváros sportolói és lakosai közösen ünnepeljenek. Lehetséges, hogy azok, akik negyedszázada megszervezték ezt a rendezvényt, tévesen ítélték meg a történelmi tényeket? Vagy inkább napjaink politikusainak elképzelésébe nem illik a nyilas-uralom, a zsidóüldöztetés és a frontok vérfürdője szomorú emlékü időszakának lezárulásáról megemlékezni?

Olvasta már?

A hétköznapi gondjából-bajából és elszürküléséből való kitörni akarás egyik megnyilvánulása a csodavárás, a csodás jelekbe vetett hit, amely a tudomány és a technika irtalmatlanul felgyorsult fejlődésével sem vesztett ki az emberekből, mi több... Erre példát — a közelebbi és a távolabbi múltban, s napjainkban egyaránt — találunk ezernyit. Thomas Hardy angol író mondta: „Vannak dolgok, amelyek túl valószínűtlenek ahhoz, hogy elhissük őket, de nincs olyan valószínűtlen eset, amely meg ne történhetne.” Kell-e ennél sommásabb megfogalmazás?

A budapesti Android Kiadó gondozásában az elmúlt évek folyamán tucatnyinál is több könyv jelent meg „A világ legnagyobb csodái” című sorozatban. Ennek egyik kötete **A világ legnagyobb csodái** címet viseli. A csodák, csodás esetek iránt fogékony olvasó

olyan gyorsan haladhat ebben a könyvben, akár az Egyperces novellákban. Olvashat isteni sugallatokról, stigmákról és égi jelenségekről, látomásokról és jelenésekről, megérzésekről, jóslatokról, varázslatokról és gyógyulásokról. Bárki, bármennyire is kételkedik benne, csodák pedig manapság is történnek. Legfeljebb nem csodáknak, hanem parajelenségnek, természetfeletinek, metafizikai jelenségnek nevezünk azokat. A lényeg természetesen nem is az elnevezésen, hanem magán az eseményen van. Az ezredforduló közeledtével ma is emberek milliói várják a megváltást Jézustól, de ha nem, legalább egy könnyebb élet reményét a földönkívüliektől. Ez embernek mindig szüksége volt arra, hogy higgyen valamiben. És amíg hisz, addig csodák is lesznek...

(th)

„Túrós csusza, sós pogácsa, ez a molnár vacsorája”

A komáromi molnárok életéből

Van itt Komáromban egy öreg, közismert bácsink, a népszerű Farkas István bácsi, aki hosszú ideig, egész 1921-ig a molnármesterséget űzte. Ekkor elégett a malmuk és más életpályát kellett keresnie. A komáromi molnár céhnek 25 esztendeig volt a jegyzője, így természetesen sok följegyzése maradt a komáromi dunai malmokról, a molnárok életéről. Ezenkívül, bár most 88 éves, emlékezőtehetsége kitűnő. Tőle igen sok adatot kaptunk erre vonatkozólag.

1870-ben Komárom mellett még 33 dunai malmot kepelgetett. Ebből később, 1873-ban elvittek egyet, de Budáról hoztak helyette másikat. Ez abban különbözött a komáromi malmoktól, hogy a hajóház az ellenkező oldalon volt.

Nem kell azt hinni, hogy a komáromi dunai malmokat csak Komárom vidékéről keresték

fől az öröltető gazdák, hanem messze vidékről is jártak ide. Hogy többet ne mondjunk: Ete, Császár, Kisbér, Bakonyszombathely, Kis- és Nagyigmánd gazdáinak kedvenc öröltetősi helye volt Komárom.

Nem jöttek üres kézzel ezek a gazdák. Nemcsak gabonával volt tele a kocsijuk, hanem bort, törkölyt, sült libát, kacsát, kolbászt és egyéb jó eledelt is hoztak bőven magukkal. Illett a jó molnárt megbecsülni, megvendégléni. A molnárok aztán viszonzták a vendéglátást a hagyományos komáromi halászlével és molnárcsuszával. Boszorkányos ügyességgel készítették ezt a molnárcsuszát, még a női kezek ügyességén is túltettek.

A halat rendszeren maguk fogták, mert minden molnár egyben halász is volt és fenékorral halásztak. Régebben a komáromi molnárok pogácsát is sütöttek. Akkortáiban

kelekezett ez a komáromi szállóigeféle versike:

*Túrós csusza, sós pogácsa
Ez a molnár vacsorája.*

A pogácsasütésben is mesterek voltak és a tűzhelyet bélelő téglákat annyira áttüzesítették, hogy a pogácsa pirosra, ropogósra sült meg azokon.

A komáromi vízimolnárok szitára és parasztra örölték. A szitára való őrlés finom, kalácsnak és rétesnek való lisztet adott, a parasztra örölt liszt barnakenyér sütésre volt jó és egészséges, tápláló kenyeret adott. Később áttértek a Ganz-féle őrlőszékekre, amelyek többet termeltek a kövön való őrlésnél. A szitára való őrlésnél használt szitákat tótok szőtték és hozták Komáromba eladásra. Ötféle sűrűségben voltak ezek a sziták.

(Befejezése következik)

A P R Ó H I R D E T É S E K

• **Redőnyök most megrendelhető kedvezményes áron.** Cím: ER-GOLEX, Nemesócsa, telefonszám: 0819/796 425.
• **Eladó 110-130 kg-os hízósertés.** Telefonszám: 0819/741 342.
• **Predám ošipané 110-130 kg.** Telefon: 0819/741 342.
• **Bezpečnostná služba prijme pracovníkov a pracovníčky.** T. č.: 0707/780 2132, 780 6033.

ROLEX

**Bátorové Kosihy
Podkopcová 87.
Tel/fax: 0819/974 23
mobil: 0905 351 085**

Redőnyök, szűnyoghálók, szalagfüggönyök, relaxák és garázsajtók szerelését jutányos áron vállaljuk.
Várjuk profi üzletkötők jelentkezését.

• **Albérletet keresek Gútán,** főleg családi házat. Idővel megvételre. Telefonszám: 0905 695 145.
• **Eladó fóliába való gázkazán** (két termosztáttal), 100 m³ kecolcos öntözőcső, 12x5 m-es fóliaalváz-vascső és 2 db 70 m²-es raktárhelyiség a Stavba areája területén. Ár megegyezés szerint. Érdeklődni lehet 18 és 20 óra között a 0819/710 180-as telefonszámon.

• **Sztriptíztáncosnőket keresünk** 18 éves kortól külföldre, 40 ezer koronás alapfizetéssel. Telefonszám: 0905/695 145.
• **Eladó minőségi, édes, örölt fűszerpaprika.** Érdeklődni lehet a 819/941 542-es telefonszámon.
• **Siófok-Balatonkilitin a nyári szezonra szobák kiadók.** Telefonszám: 0819/783 147.
• **Kapható és megrendelhető** szegfű és krizantém gyökeres és sima dugvány formájában, 10 fajta balkonövény és 15 fajta egyvári szegélyvirág. Cím: Komárno, Nová 2., telefonszám: 0905 443571.
• **Nagyon előnyös takarékosági rendszert** kínálunk azon személyeknek, akik a közeljövőben szeretnének építkezni, vagy meglévő házukat, lakásukat tervezik átépíteni. Jelentkezni lehet hétfőn, szerdán és pénteken 8 és 11 óra között a 0819/711 281-es telefonszámon. KN, DS, GA, BA, NI.
• **Hét céltudatos munkatársat** keresünk előnyös takarékosági rendszer közvetítésére valamint 7 kitaró embert, akik érvényesülni szeretnének pénzügyi területen (KN, GA, NI, BA). Telefonszám: 0819/978 100 (8 és 11 óra között).
• **Eladó Keszegfalva-Szólóson** kétszobás családi ház, 11-ásas telken melékhelyiségekkel, fóliakonstrukcióval.

Ára 250 000 Sk. Telefonszám: 0819/702 448.
• **Kéménytisztítást, ellenőrzést, revíziót végzek.** Cím: Horváth Béla, Calovec 199. Telefonszám: 0819/920 158.
• **Eladó 4-szobás lakás Komáromban,** a Gazda utcában. Telefonszám: 0819/92 375.
• **Ülőgarnitúrák, sarokpadok, székek átkárpitozását vállalom.** Telefonszám: 0819/710 770.
• **Eladó szabadföldi kiültetésre alkalmas paradicsompalánta.** Telefonszám: 0819/793 958, 0905 665734.
• **Bérbe adó** Őrsújalun 10-ásas kert. Telefonszám: 0819/741 619 (19 óra után).
• **Munkásokat keresünk** az Őrsújalusi gatterra. Telefonszám: 0905 468 711.
• **Régiséget, hagyatékot vásárolok** (bűtör, porcelánt, festményt). Telefonszám: 0819/701 167.
• **Lakásfestést, glettelést, ajtókat, ablakokat mázolását vállalom.** Telefonszám: 0819/782 490, 0905 412 259.
• **Felvásároljuk a 2. hullámból származó értékpapírokat.** Érdeklődni lehet a következő telefonszámokon: Hetény és Környéke: 786 120, Gúta: 942 583 (16 és 19 óra között).
• **Szlovákia, Granova, Rubín paprikapalánta eladó.** Cím: Bogyarét 90, telefonszám: 0905 269 746.
• **Eladó saját tulajdonban lévő háromszobás lakás Gútán.** Telefonszám: (20 óra után): 942 866.
• **Eladó** alig használt, süllyesztős Minerva varrógép, jó állapotban 4000 koronáért. Telefonszám: 0819/740 452.
• **Autóülések és karosszériák új javítása Gútán.** Telefonszám: 0819/942 902.
• **Eladó** víkendház 4-ásas telken. Telefonszám: 0905 258 923, 942 124.
• **Sprostedkujem výhodný stavebný úver.** Telefon: 0905 243 014, 0819/943 123.

• **Eladó Š Favorit 136 L, G. E. 1991,** STK 2001-ig, jó állapot. Ára 90 000 Sk. Telefonszám: 0905 692 768, 0819/941 368.
• **Külföldi munkalehetőség.** 30 Sk ellenében további információ. Csak levélben. Cím: Szabó Attila, Studená strana 23, 946 03 Kolárovo.
• **Eladó** szárnyaszongora. Ár megegyezés szerint. Tel.: 0819/943 360.
• **Jó állapotban lévő ülőgarnitúra eladó.** Ár megegyezés szerint. Telefonszám: 942 904 (16 és 19 óra között).
• **Eladó** Granova, Szlovákia, kalocsai fűszer (édes és erős) paprikapalánta. Ára 0,50 Sk. Tel. szám: 0905 569 538.
• **Eladó** gabonadaráló motorral, 70-literez vízpumpa motorral, 50-literez permetező, állványos karbofréz (sarokkösörű) és 4-éves fejszekecske. Telefonszám: 0819/782 598.
• **Paprikapalánta szabadföldi kiültetésre eladó.** Cím: Kucsora János, Cserhát 7. Telefonszám: 0819/731 756 (egész nap) és 730 014 (14.00-ig).
• **Eladó** dupla ágyneműtartó. Cím: Kúpeľná 361, Nemesócsa.
• **Eladó** szabadföldi kiültetésre való Szlovákia, Maryša és fűszerpaprika-palánta. Cím: Bogyarét 44.
• **Eladó** 210-es Babetta. Cím: Gúta, Mierová 106, telefonszám: 942 705.
• **REDŐNYAKCIÓ!** Májusban csak 600 Sk/m². Biztonsági hevederzár 1800 Sk. Telefonszám: 0819/720 550.
• **Eladó** Citroen ZX 1,6. Telefonszám: 0819/720 606.

INSTALA

**Komárom, Duna-rakpart
(a körszervíz mellett)
Tel.: 0819/732 850
Öntözőslágok
jutányos áron!**

Vízvezeték-szerelvények * fekete és horganyzott csövek * PVC csövek és idomok * WC-k, mosdók * kádak * csapok * fityingek

**Nyitvatartás:
Hétfőtől péntekig:
8 és 10 óra között,
szombaton 8-tól 12 óráig.**

K Ö S Z Ö N E T N Y I L V Á N Í T Á S O K

Fájó szívvel mondunk köszönetet minden kedves roknak, ismerősnek, szomszédnak, a volt munkatársaknak és mindazoknak, akik 1999. május 6-án elkísérték utolsó útjára, a komáromi református temetőbe a szerető férjet, édesapát, apóst, nagyapát, testvért,

Nagy Gyulát,
aki 75 éves korában távozott szerettei köréből.
Köszönjük az őszinte részvételt, a sok koszorút és virágot, amellyel igyekeztek enyhíteni mély fájdalomunkat.

A gyászoló család

Ezúton szeretnénk köszönetet mondani mindazoknak, akik május 11-én elkísérték utolsó útjára, a komáromi református temetőbe

Ífj. Nagy Józsefet,
aki 59 éves korában távozott az élők sorából.

Köszönjük a virágokat és az együttérző vigasztaló szavakat.
Élettársa Ildikó és fia Zsolt



P O Ā K O V A N I E

Āakujem personálu OAZIS pod vedením ved. p. riad. Tibora Pálmayho za dobrú starostlivosť o moju manželku a matku. Želám Vám veľa úspechov.

Rod. Bokorová z Dubován

M E G E M L É K E Z É S

Fájó szívvel emlékezünk május 16-án drága édesanyánkra,

Németh Imréné,
szül. Krastenics Juliannára
(Komárom-Lakszakállas)
halálának 7. évfordulóján.

Gyászoló családja



• **Eladó** alig használt, süllyesztős Minerva varrógép, jó állapotban 4000 koronáért. Telefonszám: 0819/740 452.
• **Autóülések és karosszériák új javítása Gútán.** Telefonszám: 0819/942 902.
• **Eladó** víkendház 4-ásas telken. Telefonszám: 0905 258 923, 942 124.
• **Sprostedkujem výhodný stavebný úver.** Telefon: 0905 243 014, 0819/943 123.
• **Eladó** Ifjúságfalván családi ház. Cím: Makarenkova 24., Ifjúságfalva, telefon: 943 001, 0905 416967.
• **Eladom** a CARION cégnél kötött, személyautó vásárlására szóló szerződésemet. Négy hónap kifizetve. Telefonszám: 0818/84145.
• **Kőműveseket keresünk.** Telefonszám: 0905 468 711.
• **Hfadáme murárov.** Telefon: 0905 468 711.
• **Eladó** ponyvás IFA 50 vagy elcséreltem ARO 240-re. Cím: Nesvady, Faršké pole 24.
• **Eladó** jó állapotban lévő Simson Enduro. Telefonszám: 0819/740 440.
• **Predám trojizbový byt** s LV na sídlisku VII, na 3. poschodí. Telefon: 0819/726 533, 0903 447 907.
• **Eladó** többféle fajta szabadföldi paprikapalánta. Cím: Bogyarét 66.
• **Predám** stavebný vyťah + naviják, + motor, (pravé a ľavé oťačky, brzda). Je vhodný aj na iné účely. Cena dohodou. Telefon: 0905 627 641.
• **Eladó** virágcsokrok csomagolásához dísztasakokat gyártó gép és pucoolt dió. Telefonszám: 0818/760 2218 (20.00 után).
• **Eladó** Simson Enduro (9000 Sk) és MZ 150. Cím: Hetényi állomás 475.
• **Munkalehetőséget ajánlok** fő- és mellékállásba. Korlátlan munkaidő, magas jövedelem, lehetőség külföldön is dolgozni. Telefonszám: 0905 414 471.
• **Práca na doma.** Informácie za oľr. obáľku na adrese: Borgula Pavol, Krajná 38, Kolárovo.
• **Othhon végezhető munka.** Információk válaszboríték ellenében az alábbi címen: Borgula Pavol, Krajná 38, Kolárovo.

• **Eladásra kínálok** 2 db E 516-os és 1 db E 517-es kombájnt, minden felszereléssel, kiváló állapotban, Liaz 706 MTSP-t pótkocsival, Škoda 180-as traktort, Zetor 8011 traktort, Zetor 7011 traktort, Zetor 6748-as traktort, traktor-pótkocsikat, SPS 35-ös zöldvágót, hengereket, Poclayn TY 45-ös rakót, vetőgépeket, ekéket, símtókat, kombinatorokat, tárcsákat, kertitox permetezőt, NVTF 8 fekálciszternát, billenős Tatra 815-ös teherautót pótkocsival, Avia furgont és további mezőgazdasági gépeket. Telefonszám: 0905 650 124.
• **A VARGA SERVICE** a következő szolgáltatásokat nyújtja: * vállalkozói tanácsadás * tanácsadás szociális ügyekben * a polgárok kérésére előkészít írásbeli beadványokat (kérvények, egyezségek, szerződések, egyéb beadványok) * közvetítói munkát végez lakáscsere és adásvételnél is. Cím: Varga Péter, Komárom, Duna utca 4.
• **Kiadó vagy eladó** családi ház, két szoba, konyha, spájz, 30-ásas telken Gúta-Nagyszigetén. Telefonszám: 0819/700 658 (18 és 22 óra között).
• **Szeretne fogyni?** Magas a vérnyomása? Hóhullámok gyötrik, allergiától, migréntől, izületi bántalmaktól szenved? Segítünk! Telefonszám: 819/796 609, vagy 796 076.
• **Eladó** 350-es Jawa motorkerékpár, gy. év 1991, 10 ezer km-rel, nagyon jó állapotban. Megtekinthető az ógyalai autóbazárban.

Tudatjuk az érdeklődőkkel,
hogy május 15-én a magányosok és társkeresők találkozója a szentpéteri kultúrházban
e l m a r a d !

**E l a d ó
24-ásas telék
két kisebb
családi házzal**

**Keszegfalván. Telefonszám:
0709/55251 82.**

I G A Z A V A N !

Nyitvatartás:

**Hétköznapokon
8 és 17 óra között**

Műhelyünket a Komáromi
Gépipari Szakközépiskola
tanműhelye mögött találja meg



Ön valóban nyugodtan pihenhet, felesleges lenne idegeskednie, hiszen gépkocsijára a hátsó ködlámpákat szakszerűen felszerelte, valamint autóját a nyári közlekedésre és az időszerű "STK"-ra az

GRATULÁLUNK

Névnapjukon szeretettel köszöntjük május 15-én Zsófia, Szonja május 16-án Mózes május 17-én Paszkál május 18-án Erik, Alexandra május 19-én Ivó, Milan május 20-án Bernát május 21-én Konstantin nevű kedves olvasóinkat, valamint mindazokat, akik ezen a héten ünneplik születésnapjukat.

HÁZASSÁGOT KÖTÖTTEK

Komáromban: Szabó György és Zámbo Csilla, Patašy Imre és Molnár Erika, Sýkora Dániel és Majba Viera, Tanczos Tihamér és Jakab Hilda, Fülöp László és Szalai Erzsébet, Szlávik Nándor és Hegedűs Zsanett.

Gútán: Madari Tamás és Csizmadia Henrietta.

ÚJSZÜLÖTTEK

A komáromi kórházban születtek: a komáromi Blahut Alexandra, Világosi András, Nagy Viktória, Mažár Veronika, Bagin Rebeka, Bölcsei Viktória és Kubička Richárd, a bogyai Hajmássy Gyula, a tanyai Vendég Fülöp, a perbetei Olveczky Viktor, a megyercsi Boros László, a madari Beke Máté, a búcsi Doležal Veronika, a nagyszigeti Gáspár Ferenc, a szilosi Cabada Fülöp, az ógyallai Ježo Dániel és a nemesőcsi Varga László.

HALÁLOZÁS

Az elmúlt napokban örökre távoztak sorainkból: az ógyallai Dolník Miklós (72 éves), a komáromi Prascsek Lajos (76 éves), Kvarda István (68 éves), Durišková Kamila (78 éves), Nagy József (60-éves), Szabados Károly (74 éves), Szabó Éva (43 éves), Serégyi Miklós (73 éves), Szórád Gyula (74 éves) és JUDr. Plecho Ján (51 éves), a keszegfalvai Király József (77 éves), a bajcsi Gyurcsovics Imre (72 éves), a gútai Varga István (66 éves), Kucsera Péter (73 éves) és Borka Ferenc (80-éves), a marcelházai Balog András (65 éves), a naszvadi Branická Zsuzsanna (69 éves) és a lakszakállasi Csiba Zoltán (47 éves).

Dél-Komáromban a Termál fürdővel szemben minőségi

ÚJBOROK

kaphatók üvegekben vagy kannában

Ezerjő	76 Ft/l
Olasz rizling	76 Ft/l
Muskotály	86 Ft/l
Kékfrankos	89 Ft/l

Nyitva:

minden nap
8-tól 19 óráig

Két aranyérem

Négy ország sportolójának részvételével nemzetközi szenior úszóversenyt rendeztek a hajdúszoboszlói 50-méteres fedett uszodában. A 60-64 éves korcsoportban a komáromi Bangha Dezső 100-méteres gyorsúszásban 6:58,86 perces idővel első lett, megelőzve a Debreceni Szenior UK tagját, Dézsi Istvánt (1:53,51 perc és 8:52,06 perc).

Kétnapos versenysorozat

Május első hétfőjén vette kezdetét a hivatalos horgászati idegy Gútán. Ebből az alkalomból a mintegy 750 tagot számláló szervezet pontyfogásos versenyt hirdetett a Kis-Duna holt ágán, amelybe 280 sporthorgász kapcsolódott be. A versenyt 10 db méretes pontnyal (összmérete 430 cm) Marosi Zsolt nyerte, II. lett Rajos Árpád 8 db (332 cm), s ugyancsak 8 pontnyal (316 cm) harmadik helyet szerzett Benkoczy Ottó. A „pecások” egyébként 266 pontot fogtak ki. Másnap a csergői halastavon folyt a verseny, ahol a résztvevők összesen 239 pontot fogtak. Az első díjat 10 pontnyal (388 cm) Angyal Imre nyerte. Második lett 7 halal Molnár Tibor (312 cm), míg a harmadik helyet Árgyusi Péter szerezte meg hat „pikkelyessel” (239 cm). A gútai horgászok idén nagy lába vágták a tejszéküket, ugyanis a példás módon elvégzett csergői tereprendezés után már hozzáfogtak a várost határoló Kis-Duna part megtisztításához, s nem csoda, hogy a szép környezet és a csaknem biztos fogás reményében megelégnél a szervezet iránti érdeklődés. — Nem célunk a szervezet rendkívüli módon történő felduzzasztása, s ezért már csak gútaikat fogadunk sorainkba — mondta Antal Sándor, a városi szervezet elnöke. — Örülünk annak, hogy meglévő tagságunk rendkívül aktív, egyre eredményesebben lépünk fel az orvhalászok ellen, amivel vizeink halgazdagságát védjük.

LABDARÚGÁS

III. liga, nyugati csoport

A 28. forduló eredményei:

Tapolcsány – KFC 1:2, Ógyalla – Párkány 2:3
A 28. forduló után Komárom 34 ponttal a 12., Ógyalla 21 ponttal az utolsó, 18. a bajnoki táblázaton.

IV. liga

Hazai pályán fogadta Močenok csapatát a gútai együttes. A nézők egy szép összezokottsággal, lendülettel játszó hazai csapatot láthattak. A 2:0-ás félidő után a 4:0-ás győzelmet Jozefik, Zahorán, Tóth és Koncz biztosították. Az ificsapat Zbehyt látta vendégül, s az erőviszonyok felmérésének számító 1:0-ás félidő után 5:1-es győzelmet aratott. Góljaitak Fazekas, Máté, Ciernik, Csákvári és Németh lőtte. A serdülők nem használták ki a hazai pálya előnyeit, a dunaszerdahelyiek hibáit, sok helyzetet hagytak kihasználatlannal, s 2:1-es félidő után végül is az utolsó percekben kapott gól miatt 2:2-es döntetlennel hagyták el a pályát. A góljait Rigó lőtte. A diákok csapata a Dunaszerdahely B 0:1 arányú félideji vezetése után fordítani tudott, s Németh jóvoltából döntetlent harcolt ki magának.

—imi—

V. liga, F csoport

A 25. forduló eredményei:

Perbete – Alsópél 4:0, Imely – Vágfüzes+Kava – Madar 3:0, Vágfüzes+Kava – Nemesőcsa 0:2, Ujgyalla – Nagyöved 1:0

A bajnokság állása:

Imely	25	19	2	4	71:22	59
Kmeňovo	25	15	2	8	45:35	47
Tardoskedd	25	14	3	8	58:38	45
Naszvad	25	13	4	8	59:37	43
Hr. Klačany	25	12	7	6	53:36	43
Ujgyalla	25	13	3	9	59:52	42
Nagyöved	25	12	4	9	46:38	40
Palást	25	13	11	4	46:61	40
Madar	25	13	0	12	48:43	39
Komját	25	11	3	11	52:49	36
Perbete	25	9	5	11	42:43	32
Alsópél	25	9	3	13	40:54	30
Szőgyén	25	8	4	11	46:48	28
Nemesőcsa	25	7	3	15	48:71	24
Vágfüzes	25	7	2	16	54:64	23
Vágfüzes+Kava	25	1	22	2	28:94	5

Vízimotorizmus

Május 8-án és 9-én a pozsonyi Inter Slovnaft klubja az aranyhoki tavon rendezte meg nemzetközi részvételű szlovák bajnokság idei első futamát. A hét ország részvételével megtartott futamok során a komáromi Ludir képviselőjében ifj. Szórád László az O-350 ccm-es kategóriában Miroslav Bazinský pedig az OSY 400 ccm-es kategóriában szerzett ezüstérmét. A bajnoki futamban ifj. Bazinský II. lett, míg a junior kategóriában Miroslav Kuchta aranyérmes, Máté Viktor és Pécs Roland pedig IV. lett.

A sportklub egyébként már készűl az augusztus 14-én és 15-én megrendezésre kerülő hagyományos versenyére, amely idén az O 350 ccm-es kategóriában világbajnoki futamnak számít majd.

Járasi II. osztályú bajnokság

A 21. forduló eredményei:

Szentpéter – Keszegfalva 4:2, Path – Búcs 2:0, Szilos – Hetény 2:0, Nagykeszi – Marcelháza 1:1-es állásnál a 65. percben félbeszakadt, Aranyos – Dunamoc 6:1, Lakszakállas – Izsa 7:0, Bátorkeszi – Őrsűjfalu 2:0

A bajnokság állása:

Aranyos	21	15	1	5	66:26	46
Marcelháza	20	15	1	4	49:25	46
Path	20	12	3	5	29:33	39
Keszegfalva	21	12	1	8	49:31	37
Bátorkeszi	20	11	3	7	44:33	36
Szilos	20	11	1	8	38:30	34
Szentpéter	20	9	3	8	48:37	30
Dunamoc	21	8	3	10	28:34	27
Nagykeszi	20	7	4	9	23:36	25
Hetény	21	7	4	10	26:40	25
Lakszakállas	21	5	6	10	36:42	21
Izsa	21	5	2	14	29:47	17
Őrsűjfalu	21	4	4	13	16:37	16
Búcs	20	3	4	13	28:70	13

Járasi III. osztályú bajnokság

A 13. forduló eredményei:

Gúta B – Karva (a vendégcsapat nem utazott el Gútra), Ifjúságfalva – Ekel 4:2, Bogyá+Gellér – Tany 0:5, Bogyarét – Duna FK 1:1, Megyerics – Martos 1:0

A bajnokság állása:

Gúta B	12	11	1	0	63:11	34
Martos	13	11	0	2	48:10	33
Duna FK	13	8	1	4	29:19	25
Ifjúságfalva	13	7	1	5	23:28	22
Megyerics	13	6	2	5	30:17	20
Ekel	13	6	2	5	33:20	20
Tany	13	3	4	6	21:21	13
Bogyá+Gellér	13	2	3	8	8:51	9
Karva	12	1	1	10	13:37	4
Bogyarét	13	0	1	12	4:61	1

Járasi ifjúsági bajnokság

A 21. forduló eredményei:

Nemesőcsa – Vágfüzes+Kava 3:3, Lakszakállas – Izsa 1:4, Bátorkeszi – Duna FK 4:2. A Tany – Hetény és Madar – Imely mérkőzések eredményét lapzártáig nem közölték.

KÉZILABDA

Női extraliga – az 5.-8. helyért Partizánske – Csallókőzarányos 27:14 a 26. fordulóban.

—bd—

KÖSZÖNTŐK

Május 18-án ünnepli 71. születésnapját

Markovics Sándor

Komáromban.

Ezúton kívánunk neki erőt, egészséget és még további kellemes életet családja körében. Felesége, lánya, veje és két unokája: Lacika és Sanyika



Május 12-én ünnepelte 80. születésnapját

özv. Lábszky Istvánné,

Pfeifer Julianna

Martoson.

E szép ünnep alkalmából sok erőt, jó egészséget és hosszú életet kívánunk lányára, 2 fia, menyei, unokái és 6 dédunokájára.



Május 18-án ünnepli 40. születésnapját a legdrágább édesanyja és feleség

Major Erzsébet

Gyulamajoron.

E szép ünnep alkalmából szívből gratulál, jó erőt, egészséget, hosszú, boldog életet kívánunk férjére István, fia Pityesz, lánya Katica, szülei, anyósa, húga családjával. Továbbá gratulál a Dékány és a Kallós család is.

Dunatáj

— magyar nyelvű regionális hetilap. Kiadja a DANUBIUS—press kiadóvállalat. Főszerkesztő Morovics Lajos. Főszerkesztő—helyettes Németh István. Rovatvezető: N. Kulacs Zsuzsa. Gazdasági ügyintéző: Csernava Mária. Szerkesztőségünk és hirdetésfelvételünk címe: Dunatáj szerkesztőség, Széna tér 3., Postafiók 38, 945 01 Komárom (tel.: 0819/731 267). Hirdetőirodánk címe: Linda baby centrum, Győri utca 31., 946 03 Kolárovo. Telefon és üzenetrögzítő 0819/731267. Előfizetési díj egész évre 260 korona, félévre 130 korona. Előfizetéseket elfogad minden lapkézbesítő és postahivatal. Kéziratokat nem örzünk meg és nem küldünk vissza. Szedés és terdelés DANUBIUS—press. Nyomja a Keszegfalvai LLSA Nyomdaüzem. Terregisztrációs szám: MK 190/90. Nemzetközi indexszám: 492. 11.